

STERIL *Box*

Libretto Istruzioni
Instruction Manual



STERIL *Box*



DATI TECNICI TECHNICAL DATA

STERIL Box

Type 803010

Alimentazione: 5Vcc / 0,5-2,0A USB

Potenza: 2,5W

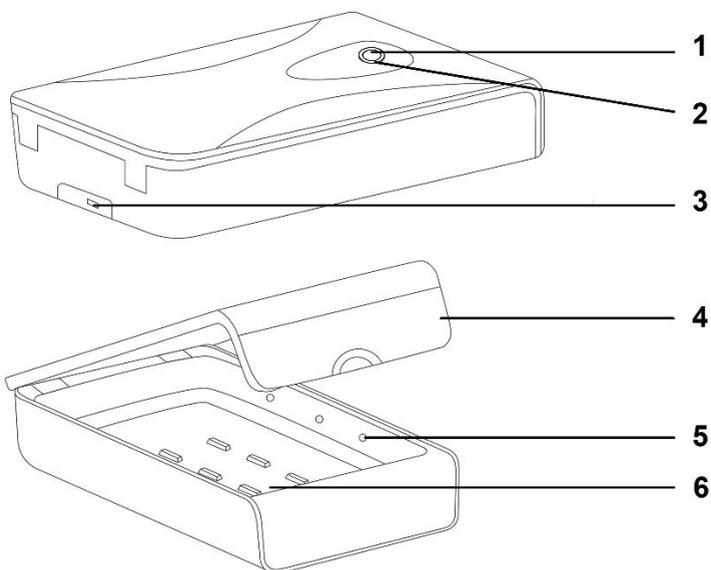
Batteria Li-Ion 3,7V 350mAh

Luce UV-C da 275-280 nm

Made in China



TERMOZETA®



DESCRIZIONE

1. Interruttore avvio/arresto sterilizzazione
2. Indicatore luminoso
3. Connettore mini-USB
4. Coperchio
5. LED UV-C
6. Vano interno

DESCRIPTION

1. Start/Stop sterilizing push-button
2. Indicator light
3. Mini-USB connector
4. Lid
5. UV-C LED
6. Internal compartment

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA



Questo manuale è parte integrante del vostro apparecchio e deve essere letto con attenzione perché fornisce importanti indicazioni ed avvertenze sulla sicurezza, l'uso e la manutenzione del vostro apparecchio. Conservate con cura questo manuale.



In caso di dubbi, non inventare ma contattare il nostro centro assistenza al Numero Verde 800-200899

- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al nostro centro assistenza al **Numero Verde 800-200899**
- Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata di bambini o persone con capacità mentali ridotte in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Usare e riporre l'apparecchio su una superficie piana, stabile.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla fonte d'alimentazione dopo la ricarica.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa prima di pulirlo.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sotto la diretta supervisione di un adulto istruito sulle modalità d'uso sicuro dell'apparecchio e consapevole dei rischi correlati all'uso dell'apparecchio stesso.
- L'apparecchio non può essere utilizzato da bambini.
- I bambini non devono mai giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono mai essere effettuate da bambini.
- Tenere l'apparecchio e il cavo d'alimentazione fuori dalla portata dei bambini, in particolare quando è collegato all'alimentatore.
- Non usare l'apparecchio se ha subito cadute o se presenta segni di danneggiamento o difetti che ne alterano il funzionamento.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo; non smontare l'apparecchio per nessuna ragione; per l'eventuale riparazione rivolgersi a un centro

assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

- In caso di dubbi e per evitare pericoli, fate ispezionare l'apparecchio da un centro assistenza autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

- L'apparecchio può essere alimentato utilizzando un qualsiasi alimentatore o adattatore con porta USB.

- Collegare il prodotto solamente ad un alimentatore certificato.

LANGE DISTRIBUTION non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni causati dall'utilizzo di un alimentatore non a norma.

- Un errato collegamento elettrico può essere pericolosissimo, può causare danni irreversibili e, comunque, invalidare la garanzia.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato non utilizzate l'apparecchio; il cavo non deve mai essere sostituito dall'utente stesso. In caso di necessità rivolgetevi a un centro autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

- Non tirare mai il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per scollegare il connettore dalla presa di alimentazione.

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).

- Questo apparecchio è conforme alle norme di sicurezza europee in vigore applicabili.

- **L'apparecchio è destinato esclusivamente alla sterilizzazione di oggetti in ambiente domestico.**

- In caso di utilizzo commerciale, o inappropriato, o illegale, o irragionevole o di mancato rispetto delle prescrizioni e istruzioni, **LANGE DISTRIBUTION** declina ogni responsabilità e decade ogni garanzia.

- Non utilizzare l'apparecchio se l'involucro risulta danneggiato e la luce emessa dai LED risulta visibile dall'esterno dell'apparecchio.

- **ATTENZIONE** - Questo apparecchio contiene LED UV-C. Non fissare la fonte di luce.

- Il prodotto è dotato di un sensore che, per la vostra sicurezza, permette l'avvio del processo di sterilizzazione solo se il coperchio (4)

viene chiuso completamente. **Non manomettere assolutamente questo importante sistema di sicurezza.**

- Non trasportare STERIL Box mentre è in funzione.
- Non inserire all'interno di STERIL Box un numero eccessivo di oggetti affinché tutti possano essere irraggiati dalla luce UV-C ed essere correttamente sterilizzati.
- Tenere il prodotto lontano da forti fonti magnetiche.

PROTEGGI L'AMBIENTE!

 Questo apparecchio contiene numerosi materiali riutilizzabili o riciclabili. Al termine del ciclo di vita, rendere inoperante l'apparecchio scollegando prima il connettore dalla presa di alimentazione e poi tagliando il cavo di alimentazione. Per lo smaltimento attenersi alle norme in vigore nel proprio luogo di residenza.

CONSERVATE CON CURA QUESTO LIBRETTO ISTRUZIONI!

 **Importante!** Tutte le operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia devono essere effettuate ad apparecchio spento e con il connettore USB scollegato dalla presa di alimentazione.

1 - PRIMA DELL'USO

- Rimuovere imballaggi, etichette e quant'altro è stato messo a protezione del vostro apparecchio, e riporli in un posto sicuro lontano dalla portata di bambini.
- **Leggere tutto il presente manuale** perché contiene informazioni importanti per la sicurezza nonché il modo per garantire al vostro apparecchio una vita lunga e proficua.

2 – STERILIZZAZIONE

La radiazione ultravioletta germicida, è un metodo di sterilizzazione che usa la luce ultravioletta (UV) con lunghezze d'onda comprese nella banda UV-C, che modifica il DNA o l'RNA dei microorganismi e quindi impedisce loro di riprodursi o di essere dannosi.

I LED che si trovano all'interno di STERIL Case emettono luce ultravioletta che in cinque minuti vi permetterà di sterilizzare efficacemente i vostri oggetti personali (cellulare, chiavi, mascherina, etc..).

3 – UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Aprire la completamente il coperchio **(4)**.
2. Inserire gli oggetti da sterilizzare nel vano interno **(6)** del prodotto. Fare in modo che gli oggetti siano uniformemente distribuiti. Non sovrapporre gli oggetti al fine di assicurare una completa esposizione ai raggi UV-C e quindi una sterilizzazione efficace.
3. Abbassare il coperchio **(4)**. All'interno del coperchio è presente un sensore che consente l'accensione della funzione di sterilizzazione solamente quando questo è completamente chiuso.

NOTE:

Nel caso il coperchio non sia chiuso correttamente la sterilizzazione non potrà essere avviata.

Se il coperchio **(4)** viene sollevato durante il funzionamento del prodotto, la sterilizzazione verrà immediatamente interrotta.

Qualora i LED **(5)** rimangano accesi con il coperchio **(4)** aperto, arrestare il processo di sterilizzazione premendo il pulsante **(1)** e rivolgetevi ad un centro autorizzato contattando il nostro **Numero Verde 800-200899**.

ATTENZIONE!!!

Non fissare la fonte di luce UV-C senza protezioni poiché potrebbe danneggiare gli occhi.

4. Per avviare il processo di sterilizzazione è necessario premere il pulsante **(1)** due volte. I LED **(5)** all'interno di STERIL Box si accenderanno e resteranno accesi per il tempo preimpostato di 1 minuto.

Durante il funzionamento, l'indicatore luminoso (2) presente sul coperchio lampeggia velocemente (2 volte al secondo) per indicare che il processo di sterilizzazione è in corso.

Se l'indicatore (2) è acceso fisso, significa che il prodotto è in modalità pronto all'uso, quindi è necessario premere il pulsante (1) per avviare la sterilizzazione.

5. Il processo di sterilizzazione terminerà automaticamente dopo 1 minuto e l'indicatore luminoso (2) rimarrà acceso fisso. A questo punto è possibile sollevare il coperchio per rimuovere gli oggetti.

NOTA:

Per un'efficace sterilizzazione è necessario che gli oggetti restino esposti alla luce UV per tutta la durata del ciclo preimpostato.

Nel caso il processo venga interrotto anticipatamente, verificare il motivo dell'arresto e procedere con nuovo ciclo.

4 – CARICA DELLA BATTERIA

STERIL Box è dotato di una batteria interna ricaricabile e non sostituibile dall'utente.

Il prodotto può effettuare circa 50 cicli di sterilizzazione con una sola ricarica.

Quando vedrete che la luce emessa dall'indicatore luminoso (2) diventerà più debole, la batteria del vostro STERIL Box dovrà essere ricaricata.

Per ricaricare la batteria è sufficiente collegare il cavo in dotazione al connettore mini-USB (3) presente nella parte posteriore del prodotto e ad una presa USB.

Durante la ricarica l'indicatore luminoso (2) lampeggia lentamente, una volta al secondo.

Il tempo di ricarica varia in base al valore di corrente erogabile dalla fonte di alimentazione scelta.

Connettere lo STERIL Box ad un alimentatore con valore di corrente massima erogabile di 2 A.

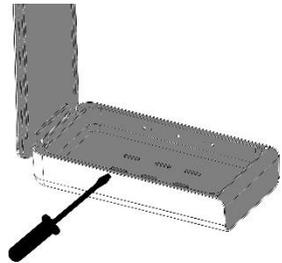
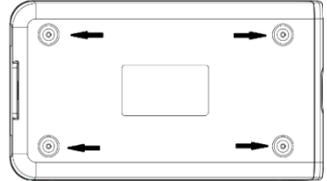
5 – SMALTIMENTO

In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione dell'apparecchio, ed in particolare alla rimozione della batteria e provvedere allo smaltimento in base alle

disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

Per la rimozione della batteria dall'apparecchio procedere come segue:

1. Rimuovere i 4 piedini di gomma presenti sul fondo del prodotto.
2. Svitare le quattro viti presenti
3. Aiutandosi con un cacciavite a taglio separare la scocca bianca del fondo del prodotto da quella grigia che compone il vano interno.
4. Estrarre la batteria e tagliare i cavi che la collegano alla scheda elettronica per procedere allo smaltimento separato.



ATTENZIONE!

Rischio scossa e scottatura!

Tagliare un solo conduttore alla volta al fine di evitare che la carica residua della batteria possa causare situazioni pericolose.

5 – PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE!

Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere effettuata ad apparecchio spento e con il connettore disinserito dalla fonte d'alimentazione.

- Pulire il corpo apparecchio e le superfici interne solo con un panno leggermente umido.
- Non lavate STERIL Box sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie.
- Non immergete mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Non usate prodotti chimici o abrasivi.

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014, n.49 “Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAAE)”.

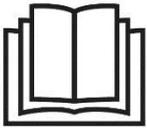
- Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
- L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
- Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Lange Distribution S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche estetiche e/o tecniche senza preavviso al fine di migliorare i propri prodotti.

Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.

Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35 - 20127 Milano – Italy

SAFETY PRESCRIPTIONS



This manual is an integral part of the appliance and must be carefully read before using it as it gives important indications with regard to safety in use and maintenance of your item. Keep it with care.



In case of any doubt, pls don't guess and contact our service centre calling toll-free number 800-200899.

- After removing the packing make sure that the appliance is intact. In case of doubt pls don't use it and contact our service centre calling **toll-free number 800-200899.**
- Do not leave pieces of packaging (plastic bags, polystyrene foam, nails etc.) within reach of children or persons with reduced mental capabilities, since these are potential sources of danger.
- Never leave unattended the appliance while connected to the power source.
- Use and place the appliance on a flat, stable surface.
- Always unplug the product from the power source after the charging.
- Always unplug the product from the power source before cleaning.
- The appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are directly supervised by an adult trained about the safe use of the appliance and aware of the hazards involved in the use of the product itself.
- Children shall not use the appliance.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance shall never be made by children.
- Keep the products and its cord out of reach of children, particularly when it is connected to the power source.
- Do not use the appliance if it has fallen down or if it shows signs of damage or defects that alter its operation.
- In case of failure and/or malfunctioning of the appliance, turn it off and do not tamper with it; do not disassemble the appliance due to any reason; for any repairs contact our service centre calling **toll-free**

number 800-200899.

- In case of doubt and to avoid dangers, let the product to be inspected by an authorized service centre by calling **toll-free number 800-200899.**
- The device can be powered using any power supply or adapter with USB port.
- Connect the product only to certified power source. **LANGE DISTRIBUTION** cannot be held responsible for any damage caused by an non certified power source.
- Wrong electrical connections could be very dangerous and may lead to irreversible damages and, always, void any guarantee.
- Don't use the product if power cord is damaged; the power cord should never be replaced by the user. In case of need, please contact an authorized service centre by calling **toll-free number 800-200899.**
- Never pull the power cord or the appliance itself in order to disconnect the plug from the power source.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc.).
- This appliance complies with applicable European safety regulations in force.
- **The appliance is intended for object sterilization in a domestic environment.**
- In the event of commercial use, or inappropriate, or illegal, or unreasonable or failure to comply with the provisions and instructions, **LANGE DISTRIBUTION** declines all responsibility and voids all warranties.
- Do not use the appliance if the enclosure is damaged and the light emitted by the LEDs is visible from outside the appliance.
- **ATTENTION** - This appliance contains UV-C LEDs. Do not fix the light source.
- The product is equipped with a sensor that, for your safety, allows the sterilization process to start only if the lid **(4)** is completely closed. **Never tamper with this important security system.**
- Do not move STERIL Box while it is operating.

- Do not place an excessive number of objects inside STERIL Box so that everyone can be affected by UV-C light and be correctly sterilized.
- Keep the product away from strong magnetic sources.

PROTECT THE ENVIRONMENT!

 This appliance contains several reusable or recyclable materials. At the end of its life cycle, make the appliance unusable by disconnecting first it from mains and then, cutting off the power cord. For the disposal of the appliance follow the regulations which are in force in your place of residence.

KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL WITH CARE!



Important!

All assembly and disassembly operations must be carried out when the appliance is switched off and the USB connector must be disconnected from the power source.

1 – BEFORE USE

- Remove packaging materials, labels, bags and anything else has employed in order to protect the appliance and place them in a safe place far from reach of children.
- **Read this instruction manual completely** because it contains important safety prescriptions and also the way to grant to your product a long and useful lifespan.

2 – STERILIZING

Germicidal ultraviolet radiation is a sterilization method that uses ultraviolet (UV) light with wavelengths included in the UV-C band, which modifies the DNA or RNA of microorganisms and therefore prevents them from reproducing or being harmful.

The LEDs located inside STERIL Case emit ultraviolet light which in five minutes will allow you to effectively sterilize your personal items (mobile phone, keys, mask, wallet, etc.).

3 – PUTTING INTO OPERATION

1. Open the lid **(4)** completely.
2. Insert the objects to be sterilized in the internal compartment **(6)** of the product. Make sure that the objects are evenly distributed. Do not overlap the objects in order to ensure complete exposure to UV-C rays and therefore effective sterilization.
3. Lower the lid **(4)**. Inside the lid there is a sensor that allows the sterilization function to be turned on only when it is completely closed.

NOTE:

If the lid is not closed correctly, sterilization cannot be started.

If the lid **(4)** is lifted while the product is operating, sterilization will be stopped immediately.

If the LEDs remain lit with the lid **(4)** open, stop the sterilization process by pressing the button **(1)** and contact an authorized center by contacting our **toll-free number 800-200899**.

CAUTION!!!

Do not stare at the UV-C light source without protection as it may damage the eyes.

4. To start the sterilization process, press the button **(1)** twice. The LEDs inside the STERIL Box will light up and remain lit for the preset time of 1 minute.
During operation, the indicator light **(2)** on the lid blinks fast (2 flashes per second) to indicate that the sterilization process is in progress.
If the indicator **(2)** is on steady, it means that the product is in ready-to-use mode, therefore it is necessary to press the button **(1)** to start sterilization.

5. The sterilization process will end automatically after 1 minute and the indicator light **(2)** will remain on steady. At this point you can lift the lid to remove the objects.

NOTE:

For effective sterilization, objects must remain exposed to UV light for the duration of the preset cycle.

If the process is interrupted early, check the reason for the stop and proceed with a new cycle.

4 – BATTERY CHARGING

STERIL Box is equipped with an internal rechargeable battery that cannot be replaced by the user.

The product can perform about 50 sterilization cycles with a single charge. When you see that the light emitted by the indicator light **(2)** will become weaker, the battery of your STERIL Box must be recharged.

To recharge the battery, simply connect the supplied cable to the mini-USB connector **(3)** on the rear of the product and to a USB socket.

During charging process the indicator **(2)** will blink slowly, one flash per second.

The charging time varies according to the value of current that can be supplied by the chosen power source.

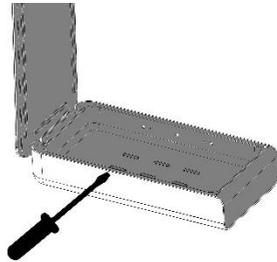
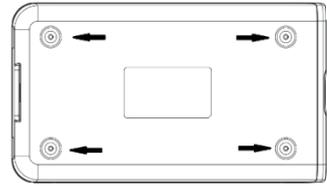
Connect the STERIL Box to a power supply with a maximum current value of 2 A.

4 – DISPOSAL

In the event of scrapping, it will be necessary to separate the various materials used in the construction of the appliance, and in particular to remove the battery and dispose of it according to the legal provisions in force in the country of use.

To remove the battery from the device, proceed as follows:

1. Remove the 4 rubber feet on the bottom of the product.
2. Unscrew the four screws present
3. Using a slotted screwdriver, separate the white body of the bottom of the product from the grey one that makes up the internal compartment.
4. Remove the battery and cut the cables that connect it to the electronic board for separate disposal.



WARNING!

Shock and burn risk!

Cut only one conductor at a time to prevent residual battery charge from causing dangerous situations.

4 – CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING!

Any cleaning and maintenance operations must be carried out with the appliance turned off and the USB connector disconnected from the power source.

- Clean the appliance body and the inner surfaces only with a slightly damp cloth.
- Do not wash STERIL Box under tap water or in the dishwasher.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Do not use chemicals or abrasives.



INFORMATION FOR USERS

In accordance with European Directive 2012/19/UE on electric and electronic equipment waste disposal.

- The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from other waste.
- Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
- The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
- Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

Lange Distribution S.r.l. reserves the right to introduce technical and/or aesthetic changes to its products intended to improve performances.

Termozeta is an international trademark. Copyright © 1995. All rights reserved.

Lange Distribution S.r.l. - Via Treviso, 35 - 20127 Milano – Italy



www.termozeta.com

